

計畫書 4：新移民與文化多樣性-蔣為文副教授

國立成功大學服務學習課程計畫書

一、課程基本資訊			課程序號	122
課程名稱	新移民與文化多樣性		本課程開設次數*	首次開課
開課單位	文學院台灣文學系		課程屬性*	專業課程
任課老師	職稱	系所	聯絡電話	e-mail
蔣為文	副教授	台灣文學系	52627	uibuntw@gmail.com
教學助理	職稱	系所	聯絡電話	e-mail
穆伊莉	助教	台灣語文測驗中心	52627	uibunoffice@gmail.com
開課年級*	3		必/選修*	選修
學分數/時數	2/2		是否配置教學助理*	是
修課人數	40		是否辦理保險	是
每學期服務次數*	20		服務單位如何擇定*	教師
每次服務時數*	2		服務時段*	課堂、課餘時間
是否要求進行服務*	是		是否有固定服務時間	否
二、課程目標				
(一)引導學生認識文化多樣性的重要；(二)落實本土語言及文化教育；(三)培養學生對新移民之關懷與瞭解；(四)提供學生參與本土文化及新移民文化之服務機會。				
三、課程內容				
(一) 教授台灣本土語言與文化基本專業知識(二) 介紹新移民(特別是越南)文化現況(三) 邀請具實務經驗的文化工作者前來分享經驗(四) 擔任本土文化營隊及活動工作人員(五) 擔任新移民的語言及文化調適課程之助理(六) 透過實習過程體認文化包容與多樣性的重要				
四、教學策略				
(一)專業講授：透過專業課程講解與演講、示範等內容，協助學生建立正確的文化多樣性的真諦(二)小組討論：不定期分組討論，研商工作進行方式與經驗分享(三)情境教學：透過多元文化活動之實習參與管道，提昇學生對本土文化的認同感及新移民文化之接受度				
五、各階段工作及各週流程				
準備	(一)開學前聯繫校內外合作單位與個人確認服務時間與工作內容 (二)與單位督導人員與授課教師溝通理念與合作模式 (三)蒐集相關個案資料以製作授課	次數	內容	時數
		1	課程簡介、說明服務學習課程內涵、介紹服務機構與工作內容	2
		2	聯合國文化多樣性宣言	2
		3	文化衝擊與異文化體驗(座談)	2
4	東南亞/越南社會與文化	2		

	資料與講義 (四)進行勤前 專業教育訓練			
服務	校園與社團文 化活動服務	5	越南語會話入門	2
		6	台灣語言與文化概論	2
		7	台語讀寫入門	2
		8	新移民現況(校外演講)	2
		9	(一)分別於服務單位規定之時間(依活動性質而定)開始進行服務工作(二)學生亦可提早參與暑假的文化營隊/活動，擔任小隊輔或工作人員。每天折算8小時服務學習時間。(三)進行小組討論與經驗分享。(四)繳交服務學習雙週誌	2
反省	定期參加課程 並參與經驗分 享與討論(每次 活動之後即進 行心得分享， 由授課教師或 教學助理帶領 反思討論，引 導學生思考服 務的學習心得)	10	(一)分別於服務單位規定之時間(依活動性質而定)開始進行服務工作(二)學生亦可提早參與暑假的文化營隊/活動，擔任小隊輔或工作人員。每天折算8小時服務學習時間。(三)進行小組討論與經驗分享。(四)繳交服務學習雙週誌	2
		11	(一)分別於服務單位規定之時間(依活動性質而定)開始進行服務工作(二)學生亦可提早參與暑假的文化營隊/活動，擔任小隊輔或工作人員。每天折算8小時服務學習時間。(三)進行小組討論與經驗分享。(四)繳交服務學習雙週誌	2
		12	(一)分別於服務單位規定之時間(依活動性質而定)開始進行服務工作(二)學生亦可提早參與暑假的文化營隊/活動，擔任小隊輔或工作人員。每天折算8小時服務學習時間。(三)進行小組討論與經驗分享。(四)繳交服務學習雙週誌	2

		13	(一)分別於服務單位規定之時間(依活動性質而定)開始進行服務工作(二)學生亦可提早參與暑假的文化營隊/活動，擔任小隊輔或工作人員。每天折算8小時服務學習時間。(三)進行小組討論與經驗分享。(四)繳交服務學習雙週誌	2
		14	(一)分別於服務單位規定之時間(依活動性質而定)開始進行服務工作(二)學生亦可提早參與暑假的文化營隊/活動，擔任小隊輔或工作人員。每天折算8小時服務學習時間。(三)進行小組討論與經驗分享。(四)繳交服務學習雙週誌	2
慶賀	服務學習成果發表與展示	15	(一)分別於服務單位規定之時間(依活動性質而定)開始進行服務工作(二)學生亦可提早參與暑假的文化營隊/活動，擔任小隊輔或工作人員。每天折算8小時服務學習時間。(三)進行小組討論與經驗分享。(四)繳交服務學習雙週誌	2
		16	(一)分別於服務單位規定之時間(依活動性質而定)開始進行服務工作(二)學生亦可提早參與暑假的文化營隊/活動，擔任小隊輔或工作人員。每天折算8小時服務學習時間。(三)進行小組討論與經驗分享。(四)繳交服務學習雙週誌	2
		17	(一)分別於服務單位規定之時間(依活動性質而定)開始進行服務工作(二)學生亦可提早參與暑假的文化營隊/活動，擔任小隊輔或工作人員。每天折算8小時服務學習時間。(三)進行小	2

		組討論與經驗分享。(四)繳交服務學習雙週誌	
	18	進行期末經驗分享活動	2
	合計		36

六、合作機構

合作機構	機構聯絡人	機構電話	e-mail	機構地址
台南縣基督教疼厝邊全人發展關顧協會	卓保慧	06-3039538		台南市永康區成功路244巷42號
社團法人台越文化協會	穆伊莉	06-209 6384	tvhiaphoe@gmail.com	台南市大學路1號修齊大樓7F
社團法人台灣羅馬字協會	何信翰	0921-957-708	tlhemail@gmail.com	台中市南區工學北路71巷10號8樓之1
成大台灣語文測驗中心	潘秀蓮	52627	uibunoffice@gmail.com	文學院修齊大樓26706室

七、講習訓練與服務進行方式

(一) 講習訓練

項目	日期	地點	內容	講師	時間
課程說明	第一週	上課教室	課程簡介、說明服務學習課程內涵、介紹服務機構與工作內容	蔣為文	2
行前訓練	第二週	上課教室	聯合國文化多樣性宣言	蔣為文	2
行前訓練	第三週	上課教室	文化衝擊與異文化體驗	多人綜合座談	2
行前訓練	第四週	上課教室	東南亞/越南社會與文化	蔣為文	2
行前訓練	第五週	上課教室	越南語會話入門	蔣為文	2
行前訓練	第六週	上課教室	台灣語言與文化概論	蔣為文	2
行前訓練	第七週	上課教室	台語讀寫入門	蔣為文	2
行前訓練	第八週	上課教室	新移民現況	黃永豐/疼厝邊協會前理事長	2

(二) 服務進行方式

(學生依興趣自選，經老師同意後分組進行)1.文化營隊/活動(暑假約7~8月份，每次3-4天)，地點：台中/台南2.新移民生活適應等課程(平常日晚上及週末)，地點：台南疼厝邊協會3.新移民子女課業輔導(平常日晚上及週末)，地點：台南疼厝邊協會4.台越人文比較工作坊(11月)，地點：台南成大5.其他臨時辦理之相關活動

八、評量方式

項目	分數百分比(%)
----	----------

參與服務 (共 20 次，每次 2 小時，合計 40 小時)	40
服務學習雙週誌與心得報告	30
成果報告與展示	30
九、預期效益	
1.預計修課人數：40 人。2.提供服務人次：40 人*20 次 = 800 人次。3.接受服務人次：約 10 人*800 人次 = 8,000 人次。4.影響效益：透過親身體驗的方式讓學生學習對弱勢族群的關懷與異文化的包容，並體會文化多樣性的重要	
十、延續性規劃及具體作法	
1.進行課程滿意度調查與學習成效調查，以瞭解課程的具體成果與需要改善之處。2.預計招收不同系別的學生，經由具備經驗的學長姐帶領學弟妹進行經驗分享與活動督導。3.擬擴大辦理成果發表會，邀請相同服務性質之課程一起分享服務成果，以達觀摩學習之效果。	